PLACE-NAMES OF THE COUNTY OF NORTHUMBERLAND, WITH REFERENCE TO THE ANCESTRY OF THE PEOPLE.

By John V. Gregory.—Read Aug. 31st, 1881.

THERE is a wide-spread belief in the popular mind in the North of England that the inhabitants of the County of Northumberland are, in a large measure, descendants of the Danes, who, in old time, so often ravaged the English coasts, and who undoubtedly did settle in very great numbers in Yorkshire, Lincolnshire, and adjacent parts.

The object of this paper is to attempt to prove, from the nomenclature of the County, that such a popular belief is a mistake, and that the Danes did not settle in any numbers in what is now the County of Northumberland.

That this mistaken opinion does exist, and is wide-spread, is evident when we read in different local newspapers in the same month such remarks as these:—

"The Danes were more numerous in Northumberland than in any other county."—(Correspondent of Newcastle Courant, 15th Oct., 1880.)

"The old Norse spirit of daring is far from extinguished among the sea-going population of Tyneside."—(Correspondent of Newcastle Daily Chronicle, 26th Oct., 1880.)

In these statements the writers in newspapers are only following what they find in popular books of history. For instance:—

"The Pictorial History of England" says, with reference to the fusion of the Danish element with the Anglo-Saxon, "This fusion was probably felt strongest along our north-eastern coast between the Tees and the Tweed."

Lingard says that Halfden, after ravaging the lands of the Strathclyde Britons, the Scots, and the Picts, returned to Bernicia, and divided it among his followers.

Sharon Turner also states that Halfden divided Bernicia among his followers.

In Mackenzie's "Northumberland," we read that in 876 "Halfden having completed the conquest of Bernicia, it was cantled out among Danish officers who now, as possessors of the soil, began to plough and sow. They mixed contentedly with their neighbours, and soon became amalgamated with the Anglo-Saxons of this county."

These statements appear to rest on the authority of Asser, and of the Anglo-Saxon Chronicle, in both of which it is stated that in A.D. 876, Halfden apportioned the lands of Northumbria among his followers, and they forthwith cultivated them.

But Northumbria was an extensive province, and it is not necessarily implied that the whole of it was so settled and cultivated. That the Danes did conquer the whole of Northumbria is unquestionable; but they only made permanent settlements in the southern half of it, which is now Yorkshire and South Durham.

Some confusion appears to have arisen in the minds of those writers who derive their information from the authorities named, between Anglo-Saxon Northumbria in its wide extent from the Humber to the Forth, and the present limited County of Northumberland.

The very name of Northumberland is considered remarkable when applied to a county so far away from the Humber, which gives it that designation. It seems to indicate that the name was driven northward by reason of the Danish settlements south of its present limits. The Anglo-Saxon kings of Northumbria became tributary to the Danes, being permitted to reign over that part of their former territory which the Danes subdued, but did not settle in; and the name of Northumberland would naturally be then restricted to the territory over which those Anglo-Saxon kings continued to exercise jurisdiction. Their kingdom no longer comprised Yorkshire, and, therefore, the name of Northumberland ceased to include Yorkshire, which latter territory was under the immediate rule of the Danes.

The mistake on this subject is not shared by those whose historic

## PLACE-NAMES OF THE COUNTY OF NORTHUMBERLAND.

studies, combined with local knowledge, have made them competen judge, as is shown by an important extract from Mr. Hodgson-Hinde's "General History of Northumberland:"—

"In comparing the local nomenclature of Northumberland north of the Tyne with that of Yorkshire and other counties which were occupied by the Danes, we cannot fail to be struck with the relative paucity of names of Scandinavian origin in the former district. Nor is this inconsistent with the history of Danish conquests and settlements, in the north; for whilst Yorkshire was parcelled out among the invaders, and adopted as their home, modern Northumberland was left in a great measure in the hands of the Anglo-Saxon inhabitants, who were even permitted to live under rulers of their own race in subordination to the Danish kings."

This quotation from Mr. Hodgson-Hinde is the true statement of the actual fact of history.

An investigation which I have made into place-names shows that the East Coast settlements of the Danes in ancient Northumbria were all made south of a boundary which may approximately be said to run from east to west across the middle of the County of Durham.

As is well-known, the distinctive tests of Anglo-Saxon names are -ham (homestead) and -ton (enclosed place), as in Hexham, Benton; and of Danish names, -by (farmstead) and -thorpe (village), as in Whitby, Nunthorpe. It is a remarkable fact that not one name ending in -by or -thorpe is found north of the Tyne, and those in the County of Durham are, with one or at most two exceptions, south of the Wear.

Again, the Anglo-Saxon word in Northumberland for a rivulet is burn. The Norse word in Yorkshire is beck. All the brooks in the North Riding, where the Danish influence was so strong, are becks; but in the County of Northumberland all the brooks are burns. And it is further remarkable that the boundary line between becks and burns is the same which marks the limit of -by and -thorpe, the middle of the County of Durham.

Another proof that there was little or no Danish influence in the speech of the people north of the Tyne, is shown in the form of the Latin castra, where a place is named after a Roman Station. From the Anglo-Saxons it comes to us in the form chester (as in Manchester, Colchester, Winchester), but softened among the Middle Angles into

cester (Leicester, Gloucester, etc.); while in the Danish districts of Lincolnshire and Yorkshire, and the Norwegian of Cumberland, etc., it takes the hard form of caster (Doncaster, Lancaster, Muncaster). The word in Northumberland has its purely Anglo-Saxon shape of chester (as Rudchester, Whitchester, Chesters).

Worsaae, in his book on the Danes and Norwegians in England, while admitting that Danish colonization was not much extended north of the Tees, still attempts to show that some Danish settlements were established in the County of Northumberland. He gives a tabular view of the most important Norse (or Danish-Norwegian) names of places in England, in which he puts 22 such names in Northumberland, viz.:—

1 e	nding in		-thorpe
1	,,		-beck
3	,,	•	-dale
7	,,		-fell
10	**		-haugh
			•
22			

(The names are taken from a small-scale map.)

But on examining these names we shall find reason for not concurring with him:—

- (1.) -thorpe.—It is not the fact that any name in Northumberland ends in -thorpe. The nearest approach to it is as a prefix in Throphill and Thropton, but their Anglo-Saxon terminations do not indicate a Danish origin.
- (2.) -beck.—The name referred to as ending in -beck is the River Wansbeck; but if the Danes had influenced the naming of streams in Northumberland, it is reasonable to suppose it would have been, as in South Durham and North Yorkshire, by giving "beck" as a generic name to the brooks, and not as part of a specific proper name to a river. It must be confessed that no explanation of the etymology of "Wansbeck" has yet been given which can be considered satisfactory. But we must bear in mind that Norse names are not always distinguishable from Anglo-Saxon. The two languages being cognate, it is quite possible that a word which the Danes might use in one

manner in Yorkshire, the Anglo-Saxons might apply in another in Northumberland. It should also be remarked that *beck* is found in Anglo-Saxon place-names in Berkshire, Hampshire, and Somerset; and is also found in Germany, where there is a Wandsbeck and Lubeck, etc. But, after all, it is not entirely improbable that the Wansbeck, like most English rivers, derives its name from a Celtic source.

Wansbeck is not the only name connected with Northumberland ending in -beck. There was a barony of Bolbeck, but probably the name came from Bolbec, in Normandy.

- (3.) -dale.—Worsaae gives only three as the number of names in -dale, but there are more. The termination is Norse, but not exclusively Norse. It is the old Gothic dalei and the modern German thal, and was common both to the Norse and Anglo-Saxon tongues.
- (4.) -fell.—There are very many instances of this word in Northumberland. The Norse fjeld is a hill-side. The word belongs to the Norwegian rather than to the Danish branch of the race, and its presence in Northumberland is easily accounted for. The western part of Northumberland was bounded by Norwegian settlements in Cumberland and Liddesdale, and most of the names in -fell are in the hill-country bordering on Cumberland and Scotland. The word has thus been introduced from those neighbours in times probably long subsequent to the period of Danish conquests. It is chiefly found in places still uninhabited, and nowhere indicates old settlements. There is an apparent exception in "Felton," one of the few cases in which "fell" is a prefix, but this is in fact not Norse; the natural features of the locality suggest it to be from the Anglo-Saxon field, not from the Norse fell.
- (5.) In the remaining instance, -haugh, Worsaae, from want of local knowledge, makes an entire mistake. Both he and also Isaac Taylor ("Words and Places") mistake it for the Norse haugr, a hill or sepulchral mound; while, as every Northumbrian knows, the term haugh is applied to low-lying land on a riverside. It is more likely to be allied to the German hage, an enclosed meadow, Anglo-Saxon haga. "Haugh" is rarely found south of the Wear.

To ascertain with some attempt at precision the languages from whence place-names in the County of Northumberland are derived, I have taken out and classified the syllables or component elements of the names which appear upon the one-inch Ordnance Maps, but omitting some which are obviously of recent origin, and adding a few which the Ordnance Maps omit.

It is hardly needful to state that place-names are frequently compounded of two words, the first component being a specific, and the second a generic term. It is mostly the generic term in each name which is classified in the following table, but not exclusively so. When the specific component is a word of frequent occurrence, both terms are classified, as in the cases of Kirkley, Broomhaugh, Coldwell, Wallsend, Stocksfield, Morpeth, Denton, etc.

It should be stated that of the large number of names dealt with, perhaps the greater part originate from a period when the English language had become consolidated into something more like its present form than the original Anglo-Saxon. There are a great many names which must be comparatively modern, and may be of any date from the thirteenth to the nineteenth century. These are classified as Anglo-Saxon or otherwise, according to the origin of the words.

## The names are tabulated in three classes:-

- 1.—Names of parishes, townships, and principal places which are generally older than the names of other inhabited localities.
- 2.—Names of other inhabited places of lesser importance, and many of which are not ancient.
- 3.—Names of uninhabited places: hills, moorlands, streams, coast names, etc.

. 1				
Other Inha- bited Places.	Uninhabited		·	Example.
6		acre	Anglo-Saxon, acer, open ploughed land	Minsteracres
31 19	•••	bank barn	Anglo-Saxon, banc, a mound or ridge Anglo-Saxon, berern, a granary for	Ninebanks Old Barns
10 10 10	 2 6	biggin birk bog	Anglo-Šaxon, bige, a bending See ante	Druridge Bay Wansbeck Newbiggin Birkshaw Struther Bog
 1	 1	bottle brae	Anglo-Saxon, botle, a place of abode Cymric, bre, a mount	Walbottle Cleughbrae
1		brig (	Anglo-Saxon, bricg, bridge	Corbridge
14	1	broom	Anglo-Saxon, broc, a badger Anglo-Saxon, brom, the broom plant	Broxfield Broomhaugh
		horough	Anglo-Saxon, burh, walled enclosure, from beorgan, to protect	Bamburgb
60	and	burn	Anglo-Saxon, burn, a brook	Brinkburn
3	upus 	bury	Anglo-Saxon, byrig, a softened form	Rothbury
	2	butt	Norman-French, bout, an end	Butt of Black- burn
5	1	byer	byrc, a cow-house, qu. derivation	Byerhope Cairn Hill
4			Anglo-Saxon, carr, a rock	Bondicarr
•••	 1	<b>,</b> ,		Carvoran Prestwick Carr
3	2	carrick )	Gaelic, carraig, crag	High Carrick
 6	2 	currock , carts castle	Gaelic, cart, a height  Norman-French, castel, from Latin, castellum	Black Carts Newcastle
 9		chase	Norman-French, from chasser, to hunt	Chipchase
		chester	Anglo-Saxon, ceaster, from Latin,	Whitechapel Rudchester
•••	···	church	Anglo-Saxon, circe, a softened form	Highchurch
25 1	15 	cleugh cliff	Anglo-Saxon, clough, a cleft or ravine Anglo-Saxon, from the same root as	Coalcleugh Horncliffe
12	<b>.</b>	close	Norman-French, clos, shut (an en-	Master's Close
5	•••	coats )		
1 5	 2	cote cott cock	Anglo-Saxon, coc, a hillock or elevation	Cullercoats Cocklaw
	9440 6 31 19 1 1 12 11 5 14 7 7 6 6 0 3 3 6 6 2 18 12 15 5 11 12 15 5 11 12 15 5 11 12 15 5 11 12 15 5 11 12 15 5 11 12 15 15 11 12 15 15 11 12 15 15 11 12 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15	### or ##	6 acre 31 bank 19 beck 5 biggin 10 2 birk 16 bog 1	Anglo-Saxon, acer, open ploughed land

		<del></del> -		, <u></u>	
Parishes and Townships.	Other Inha- bited Places.	ited		1	
ies	- LM	Uninhabited			Example.
risl owi	the	liil			mample.
F	bit	ñ	1		
3	13	2	cold	Anglo-Saxon, a prefix indicating cold	Coldwell
				situation or cool wells. (In this northern climate there is but one	
				hot, Hotbank, sometimes written	
				Hodbank.)	
3	1	3	comb	Cymric, cwm, a bowl-shaped valley	Acomb
			!	(but qu. is this the right deriva-	
i		. 12		tion in Northumberland?)	Hambamahira
	•••	40	common	Norman-French, commun, from Latin, communis, land held in common by	Hexhamshire- Common
1				the inhabitants	Common
1	4	1	cow '	Anglo-Saxon, cu	Cowpen
	7	29	crag	Cymric, craig, a steep rock	Cragside
1			croft	Anglo-Saxon, enclosed field	Ancroft
3	6	•••	crook	Cymric, crog, a hook or something	Crookham
				bent; or <i>crug</i> , a heap or ridge; or Gaelic, <i>cruach</i> , heap or mountain	
<b> </b>	1	4	cross	Norman-French, from Latin crux	Steng Cross
	١.			(indicates a place where probably a	
1 .		_		cross formerly stood)	
6		1	0.00-0	See ante	Tynedale
4	. ***		demesne	Norman-French, lands attached to a manor house	Bothal-De- mesne
_ ا		١.,		Anglo-Saxon, dene, a deep wooded	(Falloden
7 2		9 5		valley, or sometimes a swine pas-	Deanham
1	1		)	ture in forest	
1	. 3	9	dodd	Anglo-Saxon, a blunt hill or butt end	Doddbank
1			,	of a hill; in Frisian, dodd, a lump. (Doddington has probably a pa-	
				tronymic derivation.)	
23	25	.9	don	Mostly Anglo-Saxon, dun, a hill;	Earsdon
				but sometimes Gaelic, dun, a hill-	1
		ŀ	)	fort; and sometimes corrupted from	,
1	20		dyke or	ton and den Anglo-Saxon, dic, an agger or con-	Higham Dykes
1	20		dike	tinuous heap	I III MAIN DJACO
3	6	3		Anglo-Saxon, ea, a stream	Ponteland
	10	11		Anglo-Saxon, ecg, brink, margin, or	Biddleston-
١,		، ا		ridge	Edge
3	20	4	end	Anglo-Saxon, the end of an estate, road, &c.	Wallsend
·	. 4	١	farm	Anglo-Saxon, feorm, food, goods, from	Three Farms
	1	1		which the modern meaning is	
				secondary. (Is generally affixed to	1
				the proper name of a locality, and	
1	14	41	fell	not classified here.) Norse. See ante	Carter Fell
7			fen	Anglo-Saxon, fenn, a morass	Fenham
	5		fence	Norman-French, or adapted from fend	Swarland-
1 -		_	C 11	or defend; Latin, defendo	Fence
8	48	]	field	Anglo-Saxon, a patch of felled or cleared land in forest	Stocksfield
1	3		flat	Anglo-Saxon, level	Shortflat
	"				

Parishes and Townships.	Other Inha- bited Places.	ed			!
s a	1 E E	bit			
ns je		La.			
ris	gg	Uninhabited			Example.
L L	ĕĕ	5			
				·	
		_	a	`	
•••	•••	2		Qu.	The Flothers
•••		2	flow	Qu. the watershed; Anglo-Saxon,	Manside Flow
1	1			flowan, to flow	
	3		fold .	Anglo-Saxon, fald, a fold, wall, or	Newfold
1				hedge	210112014
l	6		foot	Anglo-Saxon, fot, foot, i.e. the foot	Ellfoot
1	1		1000	of a hill, etc. (Excluding numerous	штоог
				Willfoots and Paul-facts 11	İ
1				Hillfoots and Bankfoots, all pro-	
1.0	ا م	٠,		bably modern.)	
12	24	1	ford	Anglo-Saxon, a passage across a	Mitford
_		_	_	stream, from faran, to go	
5	•••	2	forest	Norman-French, outlying country,	Rothbury-
1	1			uncultivated and generally woody	Forest
1	1		forth firth	Anglo-Saxon, fryhde, qu. woodland;	Gosforth
				or Cymric, ffridd, tract of en-	GOSTOTUL
1				closed forest	
1!	3		gan		9
"		•••	gap	Anglo-Saxon, geap, wide—an opening	Scots-gap
1	2		conth .	or passage	
		•••	garth	Anglo-Saxon, geard, a yard or girded	Coneygarth
4	26	1		place	
*	20	1	gate ·	Anglo-Saxon, geat, a gate or passage	Portgate
				through; Norse, gata, a road or	-
				passage along	
•••	2	1	gill	Norse, gil, a small ravine. (This word has come into Northumber-	Wold Gill
				word has come into Northumber-	
				land from the Norwegian settlers	
1				of Cumberland; not from the	
				Danish settlers of the East Coast.)	
١	2	4	glen	Gaelic, a narrow valley	.C1am.da
8	11		grange	Norman Franch a harm ani-i	Glendue
			grange	Norman-French, a barn, originally the granary of a monastery, but	Anick Grange
1			1	now often a modern name of a	
5	24	,		small mansion	
1 9	24	1	green	Anglo-Saxon, grene, from the root of	Rivergreen
.	ا ا			to grow	-
1	5	1	hagg	Anglo-Saxon, haga, a small estate	Duke's Hagg
	)			within a fence or hedge; but in	
				Scottish hay is the broken ground	
			j	in a bog	
9	48		hall	Anglo-Saxon, hal, a hall. (These	Haltwhistle
1			i i	numbers are exclusive of mansions	ALMIDWI HISUIC
				named after localities elsewhere	,
				classified.)	
26	11		ham		771
-				Anglo-Saxon, ham, a home; German,	Hexham
				heim. (Exclusive of names in	
10	34		honah	ingham classified separately.)	
10	34		haugh	See ante	Humshaugh
		. 1	haven	Anglo-Saxon, hoefen, a harbour	Prior's Haven
3	53	15	head	Anglo-Saxon, heafd, heaved, elevated.	Greenhead
	1			(These numbers are exclusive of	
1	.			many Hill-heads, Lane-heads, etc.)	
1	3		heath	Anglo-Saxon, haeth, barren open	Heathpool
1	1	J		country	
		ا	1	·- <b>v</b>	

-		ا نہا			1
Parishes and Townships.	Other Inha- bited Places.	Uninhabited			
hes	T d	hab		•	Example.
ow	the	ia			
P. P.	ŏ₹	₽			
					D 1 TT 1
1	4	4		A cattle shed; qu. origin	Red Hemmels
2	17	5	heugh	Perhaps from Anglo-Saxon, heafan, to elevate, to heave. (Heugh is a	Brokenheugh
				steep or a rugged steep, and must	•
	ł	'		be distinguished from haugh, which	
				is flat ground.)	
19	162	*119	hill	Anglo-Saxon	Seghill
ŀ				* Hills (uninhabited) named after adjacent places are generally excluded from this number.	
١.	١.,		1		Langhiret
	11	•••	hirst hurst	Anglo-Saxon, hyrst, a copse. (The spelling hirst seems peculiar to	Longhirst
i				Northumberland.)	
14	2	2	hoe how	Anglo-Saxon, hou, hill	Prudhoe
	4		hole	Anglo-Saxon, hol, hole	Todholes
			hollin	Anglo-Saxon, holeyn, holly	Hollins
	8		holm	Anglo-Saxon, holm, a river island or	Ashholm
				a meadow near water; but this derivation is not applicable in four	
1				cases out of nine in Northumberland	
1	. 2		holt	Anglo-Saxon, woodland	Birkholt
(				Cymric, hwpp, a slope between hills;	Linhope
				the upland part of a mountain valley	
8	88		house	Anglo-Saxon, hus. (These numbers	Woodhouse
1				are exclusive of houses called after localities otherwise classified, and	
				also exclusive of such designations	
	1			as "West House," etc.)	
8	17	1	ing	Anglo-Saxon, ing, the patronymic affix answering to the Scottish pre-	Yeavering
				affix answering to the Scottish pre-	
				fix Mac, Irish O', Arabic Beni.	
				Also Anglo-Saxon, <i>ing</i> , the participle termination.	
1				Also Anglo-Saxon, ing, a meadow.	
1				(The numbers are exclusive of	
				ingham and ington, which see.)	_
9	2	1	ingham	Anglo-Saxon, ing, patronymic, and	Ovingham (the
				ham. (The g sounded soft is a	home of the
				peculiarity in Northumberland.)	Offings, or sons of Offa)
40	8		ington	Anglo-Saxon, ing, patronymic, and	Ellington (the
^`	1		g	ton	ton of the
				. ·	Ellings, or
l .					sons of Ella)
2			island	Anglo-Saxon, ealand Cymric, caer, from Latin, castra	Holy Island Walker
	1		ker kern or	Anglo-Saxon, cernan, to churn	Rumbling
	1	"	churn	111	Churn
7	2	3		Anglo-Saxon, circ, church	Kirkley
	1	1	knar	Rugged, from Anglo-Saxon, gnarr,	Knaresdale
	١	, , ,	1	knot	Longknowe
	11	17	knowe	Anglo-Saxon, <i>cnoll</i> , hillock; knowe is the Scottish form of knoll, a	Tongknowe
				round-shaped hillock	-
				<u> </u>	

of lay and lie; a place for flocks to lie; but these three places are all hill-tops Norman-French, lac. (In Northumberland lakes are loughs with this one exception.)  Two instances are classified under ham. Sed qu.  Anglo-Saxon	-	I I	. :			I
Commonstration   Comm	Pag.	ha-	ted			
3 lair  1 lake  1 lake  1 lake  1 lake  1 lake  1 lam  1 lam  1 lam  1 lam  2 1 lam  2 2 leam  2 7 letch  2 1 leigh  1 leigh  1 loinge  1 loidge  1 loidge  1 loidge  1 loidge  1 loidge  1 loinge  1 low  1 loinge	8.4	[급호]	ibi			
3 lair  1 lake  1 lake  1 lake  1 lake  1 lake  1 lam  1 lam  1 lam  1 lam  2 1 lam  2 2 leam  2 7 letch  2 1 leigh  1 leigh  1 loinge  1 loidge  1 loidge  1 loidge  1 loidge  1 loidge  1 loinge  1 low  1 loinge	dg u	a =	ਪ੍ਰੌ			Example.
3 lair  1 lake  1 lake  1 lake  1 lake  1 lake  1 lam  1 lam  1 lam  1 lam  2 1 lam  2 2 leam  2 7 letch  2 1 leigh  1 leigh  1 loinge  1 loidge  1 loidge  1 loidge  1 loidge  1 loidge  1 loinge  1 low  1 loinge	Pari	[축호	ä			
of lay and lie; a place for flocks to lie; but these three places are all hill-tops Norman-French, lac. (In Northumberland lakes are loughs with this one exception.) Two instances are classified under ham. Sed qu. Anglo-Saxon,	<u>a.</u>	<u>ق</u> ا	P			
of lay and lie; a place for flocks to lie; but these three places are all hill-tops Norman-French, lac. (In Northumberland lakes are loughs with this one exception.) Two instances are classified under ham. Sed qu. Anglo-Saxon,						
lie; but these three places are all hill-tops Norman-French, lac. (In Northumberland lakes are loughs with this one exception.) Two instances are classified under ham. Sed qu. Anglo-Saxon	•••	•••	3	lair		Dinmont Lairs
hill-tops   Norman-French, lac. (In Northumberland lakes are loughs with this one exception.)   Two instances are classified under ham. Sed qu.   Anglo-Saxon, hlaw, hill or tumulus; see also "low"   Sea word which Anglo-Saxon appear to have applied to places near Roman roads; qu. a boundary line.   A wet ditch or narrow swamp; qu. from Anglo-Saxon, lea, leah, meadow or open forest glade where cattle lie   Gaelic, lin, a pool   Lowlynn   Coxlodge Gaelic, lough or loch, a lake   Norman-French, loger, to lodge   Crag Lough   Harlow Hill Ord Mains	1					
Norman-French, lac. (In Northumberland lakes are loughs with this one exception.)   Two instances are classified under ham. Sed qu. Anglo-Saxon						
berland lakes are loughs with this one exception.)  Two instances are classified under ham. Sed qu. Anglo-Saxon						
one exception.)  Two instances are classified under ham. Sed qu.  Anglo-Saxon			1	lake	Norman-French, lac. (In Northum-	Paston Lake
Two instances are classified under ham. Sed qu.					berland lakes are loughs with this	
Secondary   Seco				_		!
9   17   1   land   law   Anglo-Saxon Anglo-Saxon, hlaw, hill or tumulus; see also "low"   Is a word which Anglo-Saxons appear to have applied to places near Roman roads; qu. a boundary line. A wet ditch or narrow swamp; qu. from Anglo-Saxon, lecan, to wet, moisten   Anglo-Saxon, leah, meadow or open forest glade where cattle lie   Garleigh Mc			•••	lam	Two instances are classified under	Wylam
Secondary   Anglo-Saxon, hlaw, hill or tumulus; see also "low"   Is a word which Anglo-Saxons appear to have applied to places near Roman roads; qu. a boundary line. A wet ditch or narrow swamp; qu. from Anglo-Saxon, lecan, to wet, moisten   Anglo-Saxon, mean, to lecan, to wet, moisten   Anglo-Saxon, mean, to lecan, to wet, moisten   Anglo-Saxon, moisten   Anglo-Saxon, moisten   Anglo-Saxon, mean, to lecan, to place near Roman roads; qu. a boundary line. A wet ditch or narrow swamp; qu. from Anglo-Saxon, lecan, to places near Roman roads; qu. a boundary line. A wet ditch or narrow swamp; qu. from Anglo-Saxon, lecan, to places near Roman roads; qu. a boundary line. A wet ditch or narrow swamp; qu. from Anglo-Saxon, lecan, to places near Roman roads; qu. a boundary line. A wet ditch or narrow swamp; qu. from Anglo-Saxon, meadow or open forest glade where cathle lie lie Gaelic, lin, a pool	_			_	ham. Sed qu.	ı ,
See also "low"   See also "low"   Lemington						Blanchland
Sa word which Anglo-Saxons appear to have applied to places near Roman roads; qu. a boundary line. A wet ditch or narrow swamp; qu. from Anglo-Saxon, leccan, to wet, moisten   Gorfenletch   Garleigh McLowlynn   Coxlodge   Crag Lough   Harlow Hill   Cord Mains   C	8	62	44	law		Cocklaw
pear to have applied to places near Roman roads; qu. a boundary line. A wet ditch or narrow swamp; qu. from Anglo-Saxon, lecan, to wet, moisten  41 79 5 ley from Anglo-Saxon, lecan, to wet, moisten  43 1 linn lodge open forest glade where cattle lie Garleigh Mills or open forest glade where cattle lie Mills or open forest glade wher	_	_				
pear to have applied to places near Roman roads; qu. a boundary line. A wet ditch or narrow swamp; qu. from Anglo-Saxon, leccan, to wet, moisten  Anglo-Saxon, leca, leah, meadow or open forest glade where cattle lie Garleigh Mc Gaelic, lin, a pool	2	2	•••	leam		Lemington
A wet ditch or narrow swamp; qu. from Anglo-Saxon, leccan, to wet, moisten   Anglo-Saxon, lecan, to wet, moisten					pear to have applied to places near	
from Anglo-Saxon, leccam, to wet, moisten  Anglo-Saxon, leah, meadow or open forest glade where cattle lie Gaelic, lin, a pool			ا ِ			
March   Marc		2	7	letch '	A wet ditch or narrow swamp; $qu$ .	Gorfenletch
41    79						
open forest glade where cattle lie Garleigh M Gaelic, lin, a pool Norman-French, loger, to lodge	١.,		اءِ		moisten .	
open forest glade where cattle lie Garleigh M Gaelic, lin, a pool Norman-French, loger, to lodge		. 1			Angle-Savon lea leak mondow or	{ Shotley
Gaelic, lin, a pool   Cowlynn   Coxlodge   Crag Lough   Coxlodge   Crag Loug	6	46				Fallowlees
1 lodge lough   1	•••				open forest grade where cautie we	Garleigh Moor
Coxlodge   Coxlodge   Caelic, lough or loch, a lake   Crag Lough   Another form of "law," which see   Harlow Hill   Ord Mains		3	1		Gaelic, lin, a pool	Lowlynn
1	1	•••			Norman-French, <i>loger</i> , to lodge	
Mains   Scottish for a demesne-farm; qu. main or chief farm, from Anglo-Saxon, magan, to be strong Cymric, maen. rock   Brownsman Island Wandy Mars   Peas Meadow mill   Manglo-Saxon, mead, meadewe mea			10			Crag Lough
main or chief farm, from Anglo-Saxon, magan, to be strong Cymric, maen. rock  I marsh meadow and part of the farm and the strong cymric, maen. rock  I marsh meadow and part of the farm and the strong cymric, maen. rock  I marsh meadow and part of the farm and part of the strong cymric, maen. rock  Anglo-Saxon, mead, meadewe and wandy Mars and Saxon, miln  Anglo-Saxon, miln and Milfield anglo-Saxon, mor anglo-Saxon, muth anglo-Saxon, assec, ash-tree) Gaelic, niuc, corner, secluded place anglo-Saxon, parruc, adopted from Cymric, parrug, enclosed field usually for the chase anglo-Saxon, paeth, trodden way Cymric, pil, stronghold. (The remains of fortified farm-houses called peles are common in Northumberland, but the word is only here classi-	1	4	••••		Another form of "law," which see	Harlow Hill
Saxon, magan, to be strong Cymric, maen. rock   Brownsman Island Wandy Mars   Saxon, merse   Brownsman Island Wandy Mars   Saxon, mead, meadewe   Saxon, mead, meadewe   Saxon, mead, meadewe   Saxon, mill   Saxon, mill   Saxon, mill   Saxon, mill   Saxon, mor	•••	11	•••	mains	Scottish for a demesne-farm; $qu$ .	Ord Mains
Cymric, maen. rock   Brownsman Island   Wandy Mars						· ·
1 marsh 2 meadow   mill   minster   Anglo-Saxon, miln   Milfield   Newminster   Barmoor   Anglo-Saxon, meos, bog   Milfield   Newminster   Barmoor   Aidmoss   Norman-French, mont   Jesmond   Morman-French, mont   Anglo-Saxon, and Norse, nes, nose;   (of a stream) Anglo-Saxon, muth   Anglo-Saxon and Norse, nes, nose;   (but Byrness is probably from Anglo-Saxon, aesce, ash-tree)   Gaelic, niuc, corner, secluded place   Anglo-Saxon, parruc, adopted from   Cymric, parrug, enclosed field usually for the chase   Anglo-Saxon, paeth, trodden way   Cymric, pil, stronghold. (The remains of fortified farm-houses called peles are common in Northumberland, but the word is only here classi-	1					
Marsh   Mars	•••	1	1	man	Cymric, maen, rock	Brownsman
Anglo-Saxon, mead, meadeve   Anglo-Saxon, miln   Anglo-Saxon, from Latin, monasterium   Anglo-Saxon, from Latin, monasterium   Anglo-Saxon, mor   Anglo-Saxon, muth   Anglo-Saxon, mor				l i		Island
Anglo-Saxon, mead, meadeve   Anglo-Saxon, miln   Anglo-Saxon, miln   Anglo-Saxon, miln   Anglo-Saxon, mon   Anglo-Saxon, muth   Sharpness   Anglo-Saxon, muth   Sharpness   Anglo-Saxon, mon   Anglo-Saxon, muth   Sharpness   Anglo-Saxon, mon   Anglo-Saxon, muth   Sharpness   Anglo-Saxon, mon   Anglo-Saxon, muth   Sharpness   Point   Anglo-Saxon, mon   Anglo-Saxon, mon   Anglo-Saxon, muth   Sharpness   Point   Anglo-Saxon, mon   Anglo-Saxon, mon   Anglo-Saxon, mon   Anglo-Saxon, muth   Sharpness   Point   Anglo-Saxon, mon	•••			marsh	Anglo-Saxon, merse	Wandy Marsh
2   16     mill   minster   Anglo-Saxon, miln     Milfield   Newminster   Barmoor   Anglo-Saxon, mon   Milfield   Newminster   Barmoor   Aidmoss   Milfield   Newminster   Milfield   Newminster   Barmoor   Aidmoss   Milfield   Newminster   Barmoor   Aidmoss   Milfield   Newminster   Barmoor   Aidmoss   Milfield   Newminster   Barmoor   Aidmoss   Milfield   Newminster	•••				Anglo-Saxon mead meademe	∫ Peas Meadows
1						
4 64 92 moor Anglo-Saxon, mor Barmoor Anglo-Saxon, meos, bog Barmoor Aidmoss Jesmond  1 9 2 mount mond (of a stream) Anglo-Saxon, muth Jesmond  1 8 4 2 mouth ness (but Byrness is probably from Anglo-Saxon, aesce, ash-tree)  1 8 nook Gaelic, niuc, corner, secluded place Anglo-Saxon, parruc, adopted from Cymric, parry, enclosed field usually for the chase Anglo-Saxon, paeth, trodden way Cymric, pil, stronghold. (The remains of fortified farm-houses called peles are common in Northumberland, but the word is only here classi-					Anglo-Saxon, miln	
1   9   moss mount   Anglo-Saxon, meos, bog     Adimoss					Anglo-Saxon, from Latin, monasterium	
1	4		92	moor .	4 7 0	
1	";		9	moss	Anglo-Saxon, meos, bog	Aidmoss
1   8   1   1   1   1   1   1   1   1					Norman-French, mont	Jesmond
1						
1   8     nook   Anglo-Saxon, aesce, ash-tree   Gaelic, niue, corner, secluded place   Anglo-Saxon, parrue, adopted from Cymric, parry, enclosed field usually for the chase   Anglo-Saxon, paeth, trodden way   Cymric, pil, stronghold. (The remains of fortified farm-houses called peles are common in Northumberland, but the word is only here classi-						
1 8 nook Gaelic, niuc, corner, secluded place Anglo-Saxon, aesce, ash-tree) Gaelic, niuc, corner, secluded place Anglo-Saxon, parruc, adopted from Cymric, parwy, enclosed field usually for the chase Anglo-Saxon, paeth, trodden way Cymric, pil, stronghold. (The remains of fortified farm-houses called peles are common in Northumberland, but the word is only here classi-	*			перр		
1 1 5 3 path peth pele peel Gaelic, niuc, corner, secluded place Anglo-Saxon, parruc, adopted from Cymric, parrug, enclosed field usually for the chase Anglo-Saxon, paeth, trodden way Cymric, pil, stronghold. (The remains of fortified farm-houses called peles are common in Northumberland, but the word is only here classi-			1		Angle Server reserved to the from	Point
9 16 1 park Anglo-Saxon, parruc, adopted from Cymric, parruc, enclosed field usually for the chase Anglo-Saxon, partuc, adopted from Cymric, parruc, enclosed field usually for the chase Anglo-Saxon, partuc, adopted from Broompark Cymric, parruc, adopted from Cymric, parruc, enclosed field usually for the chase Anglo-Saxon, parruc, adopted from Broompark Cymric, parruc, adopted from Cymric, parruc, adopted from Broompark Cymric, parruc, adopted from Cymric, parruc, adopted from Broompark Cymric, parruc, adopted from Cymric, parruc, adopted from Broompark Cymric, parruc, adopted from Cymric, parruc, adopted from Broompark Cymric, parruc, adopted from Broompark Cymric, parruc, adopted from Cymric, parruc, adopted from Broompark Cymric, parruc, adopted from Cymric, parruc, adopted from Broompark Cymric, parruc, adopted from Cymric, parruc, adopted from Broompark Cymric, parruc, adopted from Cymric, parruc, par	. 1	9		nook	Goolie misse common and delication	n, ,
1 5 3 path peth pele peel Cymric, parny, enclosed field usually for the chase Anglo-Saxon, paeth, trodden way Cymric, pil, stronghold. (The remains of fortified farm-houses called peles are common in Northumberland, but the word is only here classi-			. 1		Angle Saven marries - 31-3 from	
1 5 3 path peth Anglo-Saxon, paeth, trodden way Cymric, pil, stronghold. (The remains of fortified farm-houses called peles are common in Northumberland, but the word is only here classi-	"	"		Paik	Cumrio manus	broompark
1 5 3 path peth Anglo-Saxon, paeth, trodden way Morpeth Peels Morpeth Peels mains of fortified farm-houses called peles are common in Northumber-land, but the word is only here classi-						
1 1 pele peel Cymric, pil, stronghold. (The remains of fortified farm-houses called peles are common in Northumber-land, but the word is only here classi-	1	5	9	nath neth		Manuati-
mains of fortified farm-houses called peles are common in Northumber- land, but the word is only here classi-			"		Cymric ail stronghold (The	
peles are common in Northumber- land, but the word is only here classi-	. *	•		bere beer	mains of fortified farm houses and	Leers
land, but the word is only here classi-	1				name of fortined farm-nouses called	
fied as a distinctive place-name.)	1				land but the word is an laboration	
THE PROGRAMMENT OF THE PROGRAMME					fied as a distinctive place name	
1. 1 . 1	<u></u>	<u> </u>			=== as a disomiconve prace-name.)	

1	<del></del>				l
Parishes and Townships.	Other Inhabited Places.	Uninhabited			Example.
	2	18	pike	Cymric, pig; Anglo-Saxon, peac; Norman-French, pic, peak or pointed	Glanton Pike
		15	point	hill Norman-French, from Latin, punc- tum, applied to a small promontory on the coast	Budle Point
1 3	4 13	•••	pool raw row	Anglo-Saxon, pol, wet, muddy place Anglo-Saxon, hreaw, raw Or a row of houses; Anglo-	Heathpool . Deanraw
10 1	16 36 	36	ridge { rigg } river	Saxon, rarva, a rod, a row.  Or a barrow (tumulus); Anglo- Saxon, beoch, from beorgan, to protect (a grave).  Anglo-Saxon, rig, hric. back or ridge, from Cymric, rhic, rhig River names are mostly Gaelic, but their derivation obscure or doubt- ful. These 17 Northumbrian rivers are:—Gaelic, Allen, Aln, Alwin, Glen, Lyne, Tyne; Cymric, Der-	Broomridge   Hazlerigg
1 1		4	rock	went; Anglo-Saxon, Blyth; Norman-French, Font; uncertain, Breamish, Coquet, Irthing, Pont, Rede, Till, Iweed, Wansbeck.  Norman-French, roc, roche Gaelic, ros, a promontory. (It is worthy of notice that this township of Ross is where a small sandy promontory runs up to Holy Island. The name was probably given by the Culdee monks in remembrance of the Ross of Mull, opposite their	Rocknab Ross
1	5	7	saint scar	island of Iona.) From Latin, sanctus	St. Anthony's Oxscar
2	4	2	set seat	Anglo-Saxon, seta, a settlement; sittan, to sit	Tarset
	. 4	2	shank	Anglo-Saxon, scanc, leg	Heathery- Shank
3	34	9	shaw	Anglo-Saxon, sceaga, a copse wood or a shady place	Stagshaw
1	77 6	3 	shield shiel sheele	Anglo-Saxon, shiel, a hut. (The Northumbrian word shield occurs mostly in Tynedale and Redesdale. There are only 9 north of the Coquet, and of these 6 are spelt "shiel.")	North Shields

Parishes and Townships.	Other Inha- bited Places.	Uninhabited.		,	Example.
6 2 9	 2 60	 16	shire shot side	Anglo-Saxon, scir, a division Qu. derivation Anglo-Saxon, an acclivity or hill-side; also region, settlement, location;	Islandshire Eshott Corsenside
•••		22	sike	also country-side  A small rill, the upper feeder of a burn; Anglo-Saxon sic, Norse siki, streamlet. (In Northumberland it occurs only in the upper streamlets of the Tyne and Irthing basins. It is not found in the Cheviot region. It may therefore perhaps be of Cumberland-Norwegian origin, like	Greensike
•••	•	5	skeer } skear }	"fell" and "gill.") Applied to coast rocks; is perhaps another form of "scar;" but "skears" and "scar" occur in proximity. Probably, therefore, skeer is Gaelic, sgeir, a rock in the sea.	Green Skeer
3	1 5	3	snook spital	Qu. derivation	The Snook Spital
1	3 1	2 1	stan staple	Anglo-Saxon, staen, stone Anglo-Saxon, stapel, stake or pile (hence in other parts of England a fixed place for a market)	Stanton Staples Island
2	40 10	1 5		Anglo-Saxon, stede, place or station Anglo-Saxon, styl, an edge applied to sharp rocks (steel=edge-metal)	Greystead Hawksteel
2	4	•••	stob	Anglo-Saxon, steb, stock or stem, stump of tree; hence a post	Stobswood
6	1 18	 14	stock stone	Anglo-Saxon, stem of tree A modern form of Anglo-Saxon, stan; sometimes denotes a boundary stone, but is frequently inter-	Stocksfield Falstone
•••	9	1 3	street strother } struther }	changed with "ton"  Anglo-Saxon, stract, a paved way  Qu. if from Anglo-Saxon, strudan, to plunder, i.e. a place plundered by the Scots	Street Head Longstrother
1	•	1	thirl	Anglo-Saxon, thirlian, to bore or perforate	Thirlwall
	4 5	 1	thorn toft	Anglo-Saxon, a prickly plant Anglo-Saxon and Norse, hamlet or	Thornton Tofts
100	28	4	ton	homestead enclosure Anglo-Saxon, tun, an enclosure, a fortified homestead; afterwards village and town; see also "ington"	Kenton
l		2	tor	Cymric, projecting rock	Nouston Torra
2	15	۵	town	Modern form of "ton"	Newton Tors Newtown
	6	•.	tree	The modern word "tree;" Anglo-	Ashtrees
1		•••	tre	Saxon, treow. Cymric tre, dwelling	Trewhitt.

Parishes and Townships.	Other Inhabited Places.	Uninhabited.			Example.			
3	1 2		twizel unthank	Qu. Anglo-Saxon, twishing, storehouse Qu. Anglo-Saxon, thening, duty or service; hence "unthank," land held without service being rendered	Twizell Unthank			
8	6		wall	Anglo-Saxon, neall. (7 of these 14 places are on the Roman Wall.)	Walwick			
1 3			ward wark	Anglo-Saxon, weurdian, to defend Anglo-Saxon, weore, a work, i.e. a building or castle	Warden Warkworth			
1 10 <b>2</b> 5	32 4		water well wick	Anglo-Saxon, waeter Anglo-Saxon Anglo-Saxon wic, a dwelling, station or settlement, generally of a chief, hence a jurisdiction; in Norse, a	Deadwater Cresswell Berwick			
15 4	54 1		wood worth	sea-station of vik-ings Anglo-Saxon, wude Anglo-Saxon, weorthig, a warded place	Lipwood Killingworth			
				LLANEOUS NAMES NOT COMING WITHIN PRECEDING CLASSIFICATION.				
	2	1	Apparentl	y of Cymric origin (Kielder, Penpugh,	Cheviot).			
9	61	5	,,	Anglo-Saxon origin.				
4	8		,,	Norman-French origin.				
. 37	114	34	Doubtful :	Doubtful and uncertain.				
	2214 08 To							
				·				

Of these 4,008 classifications, 511 are twice entered; e.g. "Morpeth" appears under moor and under path. The net number of names dealt with, is therefore 3,497. These names, arranged according to the language of their origin, give us the following result:—

		Parishes, Townships, and Principal Places.	Other Inhabited Places.	Uninhabited (Hills, Moor- lands, Streams, and Coast).
		4	.16	31
		3 <b>2</b>	122	108
		522	1,563	602
			15	41
		29	57	74
		65	158	58
	,	652	1,931	914
٠	•••		3,497	
		  ed	Townships, and Principal Places.	Townships, and Principal Places.

It is right to state that I have classified as Anglo-Saxon eight words, embracing 127 names, which, if there were any evidence of Danish names in the country, I should have classed as being common to both tongues, Anglo-Saxon and Norse. The words are:—dale, gate, kirk, ness, scar, sike, toft, wick.

The result of this analysis of place-names is that only two words are undeniably Norse, viz., *fell* and *gill*, and these are Norwegian rather than Danish; and of these words there are only 56 examples out of a total of 3,500 names; and of these 56 examples only 15 are names of inhabited places; and of these inhabited places not one is so important as to belong to a parish or township.

These figures, therefore, very remarkably confirm the belief that the territory between Tyne and Tweed, though under Danish dominion or suzerainty, was never occupied by Danish settlers.

